

32006R1033

L 186/46

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

7.7.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1033/2006 НА КОМИСИЯТА
от 4 юли 2006 година
за определяне на изискванията за процедурите за полетни планове в предполетната фаза за единното европейско небе
(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 552/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. относно оперативната съвместимост на европейската мрежа за управление на въздушното движение (Регламента за оперативна съвместимост)⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на единно европейско небе (Рамковия регламент)⁽²⁾, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Многобройните проучвания, проведени от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол), подчертават наличието на значителни несъответствия между притежаваните данни за полетния план от заинтересованите страни за безопасното ръководство на полети, особено звената за обслужване на въздушното движение, операторите и пилотите. Подобни несъответствия могат да окажат въздействие върху безопасността и ефективността на Европейската система за управление на въздушното движение. Освен това, едно по-голямо съответствие в данните за полетните планове би допринесло за безпроблемно опериране, за подкрепа на нови концепции на опериране, особено в областта на управление на потока във въздушното пространство, и за повишаване безопасността. По тази причина трябва да бъдат взети подходящи мерки, за да се намалят случаите на несъответствия между данните на полетните планове.
- (2) На Евроконтрол бе даден мандат съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 549/2004 да разработи изисквания за полетни планове в предполетната фаза за единното европейско небе. Настоящият регламент се основава на предоставения в рамките на този мандат доклад от 17 март 2005 г.
- (3) Териториалният обхват на настоящия регламент следва да бъде ясно определен чрез позоваване на Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета от

10 март 2004 г. относно организацията и използването на въздушното пространство в единното европейско небе.⁽³⁾

- (4) Международната организация за гражданска авиация (наричана по-долу „ИКАО“) е определила процедурите за представяне, приемане и разпространение на полетни планове, които трябва да бъдат наложени, за да бъдат еднакво приложени във въздушното пространство на единното европейско небе. Тези процедури трябва да бъдат допълнени от разпоредби, задължаващи операторите, пилотите, звената за обслужване на въздушното пространство и различните създатели на полетни планове да гарантират, че главните точки от полетните планове, използвани от тях, остават съвместими до края на предполетната фаза за полети, започващи от въздушното пространство, обхванато от настоящия регламент. Ключовите позиции следва да бъдат ясно идентифицирани.
- (5) Евроконтрол е въвела централизирана услуга за обработка и разпространение на полетно планиране, осигурена от Интегрираната система за обработка на начални полетни планове (IFPS). От държавите-членки следва да се изиска да вземат необходимите мерки, за да гарантират, че IFPS предоставя информация, поддържаща съвместимостта на ключовите точки в полетните планове.
- (6) Ако IFPS не получи полетен план за полети, влизачи във въздушното пространство, обхванато от настоящия регламент, от съседни въздушни пространства, може да възникнат рискове, подобни на тези, които възникват в резултат от несъответствия между полетните данни, притежавани от единиците за обслужване на въздушното движение, операторите и пилотите на полети, започващи от това въздушно пространство. В такива случаи единиците за обслужване на въздушното движение следва да предоставят на IFPS подходящи данни, за да предотвратят тези рискове.
- (7) С оглед на поддържането или повишаването на съществуващите нива на безопасност на операциите, от държавите-членки следва да се изиска да осигурят поведение на преценка на безопасността от заинтересованите страни, включващо идентифициране на риска, оценка на риска и процес на намаляването му.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе, създаден с член 5 от Регламент (ЕО) № 549/2004,

⁽¹⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 26.

⁽²⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 20.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. Настоящият регламент определя изискванията за процедурите за полетни планове в предполетната фаза, за да осигури съгласуваност на полетните планове, повторяемите полетни планове и свързаните с тях актуализирани съобщения между оператори, пилоти и единици за обслужване на въздушното движение посредством IFPS, или в периода, предшестваш първото предаване на разрешение от управлението на въздушното движение за полети, започващи от въздушното пространство, обхванато от настоящия регламент, или за период, предшестваш влизането на други полети в това въздушно пространство.

2. Настоящият регламент е приложим за всички полети, за които е предвидено да оперират или които оперират като основно въздушно движение съгласно правилата за осъществяване на полета по прибори във въздушното пространство, определено в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 551/2004.

3. Настоящият регламент се прилага за всяка от следните страни, участващи в предаването, модифицирането, приемането и разпространението на полетни планове:

- а) оператори и агенти, действащи от тяхно име;
- б) пилоти и агенти, действащи от тяхно име;
- в) единици за обслужване на въздушното движение, предоставящи услуги на основно въздушно движение, опериращо съгласно правилата за осъществяване на полети по прибори.

Член 2

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в Регламент (ЕО) № 549/2004.

2. В допълнение към определенията, посочени в параграф 1, се прилагат следните определения:

- 1. „полетен план“ означава специфична информация, представена на единиците за обслужване на въздушното движение, отнасяща се до планиран полет или част от полет на въздухоплавателно средство;
- 2. „предполетна фаза“ означава периода от първото предаване на полетен план до първото предоставяне на разрешение от службите за управление на въздушното движение;
- 3. „повтарям полетен план“ означава полетен план, свързан със серия от често повтарящи се, редовно опериращи индивидуални полети с еднакви основни особености, предадени от оператор за запомняне и повтаряща се употреба от единиците за обслужване на въздушното движение;

- 4. „оператор“ означава човек, организация или предприятие, занимаващ/о се или предлагащ/о да се занимава с опериране на въздухоплавателни средства;
- 5. „единица за обслужване на въздушното движение“ (наричан по-долу „единица за ОВД“) означава гражданска или военна единица, отговорна за осигуряване на обслужване на въздушното движение;
- 6. „интегрирана система за обработка на начални полетни планове“ (наричана по-долу IFPS) означава система в Европейската мрежа за управление на въздушното движение, посредством която се предоставя централизирана услуга за полетно планиране и разпространение, която се занимава с приемане, потвърждаване и разпространение на полетни планове във въздушното пространство, обхванато от настоящия регламент;
- 7. „разрешение от единица за контрол на въздушното движение“ (наричано по-долу „разрешение ОКВД“) означава разрешение за въздухоплавателно средство да продължи при определени условия, определени от единица за контрол на въздушното движение;
- 8. „правила за осъществяване на полета по прибори“ означава правилата за осъществяване на полета по прибори, определени в приложение 2 ⁽¹⁾ към Чикагската конвенция за международна гражданска авиация от 1944 г.;
- 9. „единица за контрол на въздушното движение“ (наричан по-долу „единица за КВД“) означава различен районен център за контрол, единица за контрол на подхода и летишна контролна кула;
- 10. „основни позиции на полетен план“ означава следните позиции от полетния план:
 - а) идентификация на самолета;
 - б) летище за излитане;
 - в) разчетна дата за начало на движението;
 - г) разчетно време за начало на движението;
 - д) летище за кацане;
 - е) маршрут, изключващ процедури в района на терминала;
 - ж) крейсерска/и скорост/и и изисквано/и ниво/а на полета;
 - з) вид самолет и категория на турбуленция от аеродинамична следа;
 - и) правила за осъществяване на полета и вид полет;
 - й) оборудване на самолета и свързаните с него възможности;

⁽¹⁾ Десето издание – юли 2005 г. – www.icao.int

11. „създател“ означава човек или организация, представяща полетни планове и всякакви свързани актуализирани съобщения до IFPS, включително пилоти, оператори, или агенти, действащи от тяхно име и единици за ОВД.
12. „начален полетен план“ означава полетен план, първоначално предаден от създателя, който включва промени, ако има такива, въведени и приети от пилоти, оператори и агенти, единици за ОВД или централизираната служба за полетно планиране, обработка и разпространение на полетни планове, по време на предполетната фаза;
13. „идентификация на самолета“ означава група от букви, цифри или тяхна комбинация, която или е идентична на или е кодираният еквивалент на позивната на въздухоплавателното средство, която трябва да се употребява в комуникацията въздух-земя и която се употребява, за да се идентифицира самолетът в комуникациите на обслужването на въздушното движение;
14. „разчетна дата за начало на движението“ означава разчетната дата, на която самолетът ще започне движение, свързано с излитане;
15. „разчетно време за начало на движението“ означава разчетното време, в което самолетът ще започне движение, свързано с излитане;
16. „процедури в района на терминала“ означава маршрутите при стандартните излитания с прибори и при стандартните кацания с прибори, както са определени в Процедурите за оперативни услуги на ИКАО (PANS-OPS, док. 8168 — том 1 — четвърто издание — 1993 г., включващо поправка № 13).

Член 3

Оперативна съвместимост и изисквания за изпълнение

1. Разпоредбите на ИКАО, определени в приложението, се прилагат при предаването, приемането и разпространението на полетните планове за всеки полет, предмет на настоящия регламент, и на всички промени на основните позиции в полетен план в предполетна фаза в съответствие с настоящия регламент.
2. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят, че когато IFPS получи полетен план или промяна към него, тя:
 - а) го проверява за съответствие с конвенциите за формата и данните;
 - б) го проверява за пълнота и доколкото е възможно, за точност;
 - в) предприема действия, ако е необходимо, да го направи приемлив за службите за управление на въздушното движение; и
 - г) съобщава на създателя му за приемането на полетния план или промените в него.

3. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят, че IFPS съобщава на всички заинтересовани единици за ОВД приетия полетен план и всякакви предполетни промени в главните позиции на полетния план и свързаните с него актуализирани съобщения.

4. Създателят, когато не е операторът или пилотът, гарантира, че условията за приемане на полетния план и всякакви необходими промени към тези условия, известни от IFPS, са на разположение на оператора или пилота, който е предал този план.

5. Операторът гарантира, че условията за приемане на полетния план и всякакви необходими промени към него, както са нотифицирани от IFPS на създателя, ще бъдат включени в планираната полетна операция и ще бъдат съобщени на пилота.

6. Операторът гарантира преди извършване на полета, че съдържанието на началния полетен план отразява точно оперативните намерения.

7. Единиците за КВД по време на предполетната фаза чрез IFPS предоставят на разположение всякакви необходими промени, които засягат маршрута или главните позиции на полетното ниво в полетния план, които могат да засегнат безопасното ръководство на полета, за полетни планове и свързаните актуализирани съобщения, предварително получени от тях от IFPS.

Никакви други промени или анулиране на полетен план не могат да се правят от единица за КВД в предполетната фаза без координиране с оператора.

8. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят, че IFPS информира създателя на полетния план за всички необходими промени в предполетната фаза, посочени в параграф 7, първа алинея.

9. Когато единиците за ОВД не са получили предварително никакъв полетен план от IFPS за полет, влизащ във въздушното пространство под тяхна отговорност, засегнатите единици предоставят на разположение чрез IFPS поне идентификацията на самолета, вида самолет, мястото на навлизане в техния обсег на отговорност, времето и нивото на полет в тази точка, маршрута и летището на предназначение за такива полети.

Член 4

Изисквания за безопасност

Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят, че всички промени на съществуващите процедури за полетни планове в предполетната фаза, обхванати от настоящия регламент, или всякакво въвеждане на нови процедури, ще бъдат предшествани от оценка на безопасността, включваща процеси на идентификация на опасностите, оценка на риска и намаляването му, провеждани от заинтересованите страни.

Член 5

Допълнителни изисквания

1. Единиците за ОВД гарантират, че техните служители, занимаващи се с планирането на полетите, са своевременно запознати със съответните разпоредби от настоящия регламент и са подходящо обучени за служебните си функции.
2. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят, че персоналът, отговарящ за работата на IFPS във връзка с планирането на полетите, е своевременно запознат със съответните разпоредби от настоящия регламент и е подходящо обучен за служебните си функции
3. Единиците за ОВД:
 - а) изготвят и поддържат работни наръчници, съдържащи необходимите инструкции и информация, за да позволят на оперативния персонал да прилага разпоредбите на настоящия регламент;
 - б) гарантират, че наръчниците, посочени в буква а), са достъпни и актуални, като тяхната актуализация и разпространение са предмет на съответно управление на качеството и на конфигуриране на документацията;
 - в) гарантират, че работните методи и оперативните процедури са в съответствие със съответните разпоредби, определени в настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 юли 2006 година.

4. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че централизираната служба за обработка и разпространение на полетното планиране:

- а) изготвя и поддържа работни наръчници, съдържащи необходимите инструкции и информация, за да позволи на оперативния персонал да прилага разпоредбите на настоящия регламент;
 - б) гарантират, че наръчниците, посочени в буква а), са достъпни и актуални, като тяхната актуализация и разпространение са предмет на съответно управление на качеството и на конфигуриране на документацията;
 - в) гарантират, че работните методи и оперативните процедури са в съответствие със съответните разпоредби, определени в настоящия регламент.
5. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да осигурят съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

Член 6

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2009 г.

За Комисията

Jacques BARROT

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Разпоредби на ИКАО, посочени в член 3, параграф 1

1. Глава 3, параграф 3.3 (Полетни планове) от Приложение 2 — Правила на въздуха на ИКАО (10-о издание – юли 2005 г.).
 2. Глава 4, параграф 4 (Полетен план) и глава 11, параграф 11.4.2.2 (Архивирани съобщения на полетния план и свързани съобщения за актуализиране) от ИКАО PANS – ATM док. 4444 (14-о издание – 2001 г.).
 3. Глава 3 (Полетни планове) и глава 14, параграф 14.1.4. (Разчети за информация за полета по регионални граници) от Допълнителни регионални процедури, док. 7030/4 — EUR, част 1, Правила на въздуха, услуги на въздушното движение и услуги по издирване и спасяване, (четвърто издание — 1987 г., включващо поправка № 210).
-